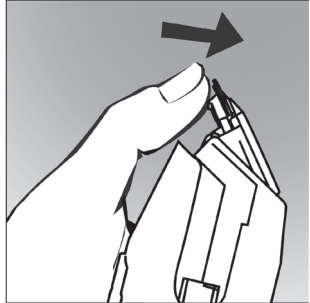




Made in China
Fabriqué en Chine

E765E - T156a

Fig.1



BABYLISS S.A.R.L.
ZI du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

www.babyliss.com

FAC 2024 / 08

IB-19/125E

FRANÇAIS

E756E

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

PRÉPARATION

- Inspectez l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames sont propres et exemptes de cheveux, de déchets résiduels, etc.
- Pour obtenir des performances optimales, utilisez uniquement la tondeuse sur cheveux propres, secs et complètement démelés.
- NOTE** : l'appareil ne doit pas être utilisé plus de 20 minutes en continu lorsqu'il est branché sur le secteur.

UTILISATION

Assurez-vous que la tondeuse est en position OFF. Branchez la tondeuse sur le secteur et mettez-la en position ON.

Utilisation des guides de coupe

- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de placer un guide de coupe. Faites glisser les lames de coupe de la tondeuse sous la fente à l'arrière des dents du guide de coupe et enfoncez l'attache de la base du guide sur le bord inférieur de la lame fixe de la tondeuse.
- Pour retirer le guide de coupe, assurez-vous que l'appareil est éteint. Écartez la languette située à l'arrière du guide de coupe de la tête de coupe, puis soulevez-la.
- Cet appareil est fourni avec 8 guides de coupe dotés chacun d'une étiquette.

Hauteur de coupe	Réglage
3 mm	#1
6 mm	#2
9,5 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur.
- Retirez tout guide de coupe. Rincez le guide de coupe sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.

Lames amovibles

- Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse BaByliss sont démontables.
- Assurez-vous que la tondeuse est éteinte avant de retirer le guide de coupe.
 - Dirigez les lames vers le haut et retirez-les en appuyant sur les points indiqués à la fig. 1.
 - Brossez soigneusement les lames à l'aide de la brosse de nettoyage afin d'éliminer les cheveux.
 - Rincez les lames à l'eau en prenant soin de ne pas immerger le produit.

Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec cet appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évaporerait pas et ne ralentirait pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH

E756E

Please carefully read the safety instructions before using the product.

PREPARATION

- Always inspect the appliance before use to ensure the clipper blades are free from hair, debris etc.
- For best performance, use on clean, dry hair that has been combed until tangle-free.
- NOTE**: The product should not be used for longer than 20 minutes when operated from the mains.

USE

Ensure the clipper switch is in the OFF position. Plug it into the mains and switch ON.

Using the Comb Guides

- To attach a comb guide, ensure the appliance is switched off. Slide the cutting blades of the clipper under the slot in the rear of the teeth of the cutter guide and snap the clip on the bottom of the guide over the bottom edge of the fixed clipper blade.
- To remove the comb guide, ensure the appliance is switched off. Push the tab on the rear of the comb guide away from the head and lift off.
- This product is supplied with 8 comb guides, each one is labelled.

Cutting Length	Grade
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

CLEANING AND MAINTENANCE

To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use.

- Switch the appliance off and unplug at the mains supply.
- Remove any comb guides. Rinse the comb guide under the running water and dry thoroughly before storage or use.

Removable Blades

- To make cleaning easier, the BaByliss clipper blades can be removed.
- Make sure that the trimmer is off and remove the cutting guide.
 - Hold the clippers with the blades pointing up and remove them by pressing the points (Fig. 1).
 - Carefully brush the blades using the cleaning brush to remove the hair.
 - Rinse the blades under water without immersing the product.

After cleaning, switch the appliance on, and oil the blades by adding a few drops of the oil supplied over the blades. Only use the lubricating oil supplied with this appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

E756E

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

VORBEREITUNG

- Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass die Klingen des Haarschneiders frei von Haaren und anderen Rückständen sind.
- Für die besten Leistungen auf sauberem, trockenem Haar verwenden, dass vorher sorgfältig durchgekämmt wurde, um alle Knoten zu entfernen.
- ANM.**: Das Produkt sollte am Netzstrom nicht länger als 20 Minuten im Dauerbetrieb verwendet werden.

VERWENDUNG

Vergewissern Sie sich, dass der Haarschneider auf OFF geschaltet ist. An den Netzstrom an-schließen und auf ON einschalten.

Verwenden der Kammaufsätze

- Vergewissern Sie sich vor dem Befestigen eines Kammaufsatzes, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Die Klingen des Haarschneiders unter den Schlitz auf der Rückseite der Zinken des Kammaufsatzes schieben und die Klemme unten am Kammaufsatz über dem unteren Ende der festen Klinge des Haarschneiders einrasten lassen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Entfernen eines Kammaufsatzes, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Die Lasche auf der Rückseite des Kammaufsatzes vom Scherkopf weg drücken und abhe-ben.
- Dieses Produkt wird mit 8 gesondert beschrifteten Kammaufsätzen geliefert.

Schnittlänge	Grad
3 mm	#1
6mm	#2
9,5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

REINIGUNG UND PFLEGE

Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten.

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Alle Kammaufsätze entfernen. Den Kammaufsatz unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.

Abnehmbare Klingen

- Die Klingen des BaByliss Haarschneiders können entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern
- Vergewissern Sie sich, dass der Haarschneider ausgeschaltet ist und entfernen Sie den Kammaufsatz.
 - Den Haarschneider so halten, dass die Klingen nach oben zeigen und auf die Punkte drücken (Abb. 1), um die Klingen abzunehmen.
 - Die Klingen mit der Reinigungsbürste sorgfältig abbürsten, um Haare zu entfernen.
 - Die Klingen mit Wasser abspülen, ohne das Produkt unterzutauchen.

Den Haarschneider nach dem Reinigen der Klingen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klingen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Haarschneider konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

NEDERLANDS

E756E

Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies goed door.

VOORBEREIDING

- Controleer voor gebruik altijd of er geen haren, vuil etc. op de messen van het apparaat zitten.
- Werk, voor de beste prestaties op schoon, droog haar dat gekamd is en klitvrij.
- LET OP**: Het product dient, bij gebruik op het lichtnet, niet langer dan 20 minuten achter elkaar te worden gebruikt.

GEBRUIK

Zorg dat de schakelaar uit staat (OFF). Steek de stekker in het stopcontact en zet de tondeuse aan (ON).

Het gebruik van de opzetkammen

- Zorg, bij het plaatsen van een opzetkam, dat het apparaat uit staat. Schuif de tondeusemes-sen onder de sleuf aan de achterkant van de opzetkam en klik het lipje aan de onderkant ervan over de onderrand van het vaste mes.
- Zorg dat het apparaat uitstaat bij het verwijderen van de opzetkam. Duw het lipje, aan de achterkant van de opzetkam, van de trimkop af en haal de opzetkam los.
- Dit product wordt geleverd met 8 opzetkammen, allemaal voorzien van een maatanduid-ing.

Trimhoogte	Stand
3 mm	Nr. 1
6 mm	Nr. 2
9,5 mm	Nr. 3
13 mm	Nr. 4
16 mm	Nr. 5
19 mm	Nr. 6
22 mm	Nr. 7
25 mm	Nr. 8

REINIGING EN ONDERHOUD

Om zijn optimale prestaties te behouden moet het apparaat na elk gebruik worden schoonge-maakt.

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder eventuele opzetkammen. Spoel de opzetkam af onder de kraan en droog hem goed vóór u hem opbergt of weer gaat gebruiken.

Afneembare bladen

- Om de tondeuse makkelijker te kunnen schoonmaken, kunnen de BaByliss tondeusemessen worden verwijderd.
- Zorg ervoor dat de tondeuse uit staat en verwijder de opzetkam.
 - Houd de tondeuse met de messen omhoog vast en verwijder de messen door op de pun-ten (Afb. 1) te drukken.
 - Borstel voorzichtig de messen schoon met het schoonmaakborsteltje om haartjes te ver-wijderen.
 - Spoel de messen af onder de kraan zonder het apparaat nat te laten worden.

Zet, na het schoonmaken, het apparaat aan en olie de messen door een paar druppels van de meegeleverde olie aan te brengen op de bewegende messen. Gebruik uitsluitend de met dit apparaat meegeleverde olie omdat die speciaal is samengesteld voor zeer tondeuses met hoge snelheden, en die niet verdampt of de messen trager maakt.

ITALIANO

E756E

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.

PREPARAZIONE

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per controllare che le lame del rasoio siano prive di capelli, residui, ecc.
- Per ottenere risultati ottimali, usare su capelli puliti, asciutti e pettinati, senza nodi.
- NOTA**: l'apparecchio non deve essere usato per più di 20 minuti attaccato alla rete elettrica.

USO

Controllare che il rasoio sia su OFF. Attaccarlo alla presa di corrente elettrica e mettere su ON.

Uso delle guide di taglio

- Per inserire la guida di taglio, controllare che l'apparecchio sia spento. Far scorrere le lame di taglio del rasoio sotto lo spazio nella parte posteriore dei denti della guida di taglio, quindi bloccare in posizione, fino a sentire uno scatto, sul retro della guida, sopra il bordo posteriore della lama fissa del rasoio.
- Per togliere la guida, controllare che l'apparecchio sia spento. Spingere la linguetta sulla parte posteriore della guida di taglio per liberarla dalla testina, quindi sollevare.
- Questo prodotto è fornito con 8 guide di taglio, ciascuna etichettata.

Lunghetta di taglio	Livello
3 mm	#1
6 mm	#2
9,5mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per mantenere prestazioni ottimali, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni uso.
- Spegner e l'apparecchio e staccare dalla corrente elettrica.
 - Togliere eventuali guide di taglio. Sciacquare la guida di taglio sotto acqua corrente e asciugare bene prima di riporre o riutilizzare.

Lame amovibili

- Per facilitare la pulizia, le lame del rasoio tagliacapelli BaByliss sono amovibili.
- Controllare che il rasoio sia spento. Togliere la guida di taglio.
 - Tenere il rasoio con le lame rivolte verso l'alto. Toglierele premendo le punte (Fig. 1).
 - Spazzolare con cura le lame usando l'apposita spazzolina, eliminando i capelli.
 - Sciacquare le lame con acqua senza immergere.

Dopo la pulizia, accendere l'apparecchio e oliare le lame, versando sulle stesse alcune gocce dell'olio fornito in dotazione. Utilizzare solo l'olio lubrificante fornito con questo apparecchio, in quanto specificamente formulato per rasoi tagliacapelli ad alta velocità e non evapora né rallenta le lame.

ESPAÑOL

E756E

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

PREPARACIÓN

- Inspeccione siempre el aparato antes de usarlo para asegurarse de que las cuchillas están libres de cabello y otros residuos.
- Para obtener el mejor rendimiento, utilícelo con el cabello limpio, seco y desenredado.
- NOTA**: El producto no debe utilizarse durante más de 20 minutos si lo usa conectado a la red eléctrica.

MODO DE EMPLEO

Compruebe que el interruptor del cortapelo está en posición OFF. Conéctelo a la red eléctrica y enciéndalo.

Uso de las guías de corte

- Antes de instalar una guía de corte, compruebe que el aparato esté apagado. Deslice las cuchillas del cortapelo por debajo de la ranura de la parte posterior de los dientes de la guía de corte y encaje la parte inferior de la guía en el borde inferior de la cuchilla fija.
- Para retirar la guía de corte, compruebe primero que el aparato está apagado. Empuje la lengüeta de la parte posterior de la guía de corte, alejándola del cabezal, y desengánchela.
- Este producto incluye 8 guías de corte, todas ellas etiquetadas.

Longitud de corte	Grado
3 mm	#1
6 mm	#2
9,5 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Para mantener un rendimiento óptimo, debe limpiar el aparato después de cada uso.
- Desconecte el aparato y desenchúfelo de la red eléctrica.
 - Retire la guía de corte. Aclare la guía de corte con agua corriente y séquela bien antes de guardarla o usarla.

Cuchillas desmontables

- Para facilitar su limpieza, las cuchillas del cortapelo BaByliss se pueden desmontar.
- Compruebe que el cortapelo está apagado y retire la guía de corte.
 - Sujete el cortapelo con las cuchillas hacia arriba y retirelas presionando los puntos (Fig. 1).
 - Cepille cuidadosamente las cuchillas con el cepillo de limpieza para eliminar los restos de cabello.
 - Aclare las cuchillas con agua corriente, sin sumergir el producto.

Después de la limpieza, encienda el aparato y lubrique las cuchillas con unas gotas del aceite incluido. Utilice únicamente el aceite lubricante suministrado con el aparato, ya que está específicamente formulado para cortapelos de alta velocidad y no se evapora ni reduce la velocidad de las cuchillas.

PORTUGUÊS

E756E

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

PREPARAÇÃO

- Inspeccione sempre aparelho antes da utilização para se certificar de que as lâminas do aparador estão livres de cabelos, resíduos, etc.
- Para obter melhores resultados, utilize o aparelho em cabelo limpo, seco e desembaraçado.
- NOTA**: O aparelho não deve ser utilizado durante mais de 20 minutos quando operado na rede eléctrica

UTILIZAÇÃO

Certifique-se de que o aparador está na posição OFF. Ligue-o à rede eléctrica e coloque-o na posição ON.

Utilização dos guias de corte

- Para colocar um guia de corte, confirme que o aparelho está desligado. Faça deslizar as lâminas do aparador por baixo da fenda na traseira dos dentes do guia de corte e encaixe o clipe na base do guia sobre a margem inferior da lâmina fixa.
- Para remover o guia de corte, confirme que o aparelho está desligado. Solte a patilha na traseira do guia de corte da cabeça e levante-o.
- Este aparelho é fornecido com 8 guias de corte, cada um numerado.

Altura de corte	Nível
3 mm	#1
6 mm	#2
9,5 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

LIPEZA E MANUTENÇÃO

- Para garantir o melhor desempenho, o aparelho deve ser limpo após cada utilização.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada eléctrica.
 - Remova todos os guias de corte. Lave o guia de corte com água corrente e seque-o completamente antes de guardar ou utilizar novamente.

Lâminas desmontáveis

- Para facilitar a limpeza, as lâminas do aparador BaByliss podem ser removidas.
- Confirme que o aparador está desligado e remova o guia de corte.
 - Segure no aparador com as lâminas viradas para cima e remova-as pressionando os pontos indicados (Fig. 1).
 - Escove cuidadosamente as lâminas com a escova de limpeza para remover os cabelos.
 - Lave as lâminas com água sem imergir o aparelho.

Depois de limpar, ligue o aparelho e lubrifique as lâminas deitando algumas gotas do óleo fornecido. Utilize exclusivamente o óleo fornecido. Utilize exclusivamente o óleo fornecido. Anvend kun smøreolien, der følger med dette produkt, da den er specielt formuleret til højhastighedsklippere og ikke fordampet eller gør skærene sløve.

DANSK

E756E

Læs venligst brugsanvisningerne omhyggeligt før anvendelse af produktet.

KLARGØRING

- Undersøg altid apparatet før brug for at sikre, at klippe-bladene er fri for hår, affald mv.
- Den bedste ydeevne opnås ved anvendelse på rent, tørt hår, der er helt redt ud.
- NB**: Produktet bør ikke anvendes i mere end 20 minutter, når den anvendes med lysnettet.

ANVENDELSE

Tjek, at klippekontakten er indstillet på OFF. Slut apparatet til lysnettet og tænd for det.

Anvendelse af afstandskamme

- Tjek, at der er slukket for apparatet, når en afstandskam skal påsættes. Lad klipperen klippeskærene glide under spalteåbningen bag tænderne på afstandskammen og klik dem fast på bunden af afstandskammen over bundkanten af det faste klippeskær.
- Tjek, at der er slukket for apparatet, når en afstandskam skal fjernes. Skub tappen på bagsiden af afstandskammen væk fra hovedet og løft den af.
- Dette produkt er forsynet med 8 afstandskamme, der hver er mærket.

Klippelængde	Grad
3 mm	#1
6 mm	#2
9,5 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Apparatet skal rengøres efter hver brug for at bevare optimal ydeevne.

- Sluk for apparatet og tag stikket ud af stikkontakten.
- Fjern afstandskammene. Skyl afstandskammen under rindende vand og tør den omhyggeligt, inden den lægges væk eller anvendes igen.

Aftagelige skær

- For at gøre rengøring lettere er det muligt at fjerne klippeskærene til BaByliss.
- Tjek, at der er slukket for klipperen og fjerne afstands-kammen.
 - Hold klipperen med skærene opefter og fjern dem ved at trykke på punkterne (Fig. 1).
 - Børst omhyggeligt skærene med renskebørsten til fjernelse af hår.
 - Skyl skærene under vand uden nedsækning af produktet i vand.

Efter rengøring tændes der for apparatet og skærene smøres med olie ved at dryppe få dråber af den medfølgende olie over skærene. Anvend kun smøreolien, der følger med dette produkt, da den er specielt formuleret til højhastighedsklippere og ikke fordampet eller gør skærene sløve.

SVENSKA
E756E
Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du använder apparaten.
FÖRBEREDELSE
- Inspektera alltid apparaten före användning för att säkerställa att trimmerbladen är fria från hår och smuts. - Använd på rent, torrt och utrett hår för bästa möjliga prestanda. OBST! Apparaten ska inte användas längre än 20 minuter med sladd.
ANVÄNDNING

Kontrollera att trimmerns strömbrytare är i läget OFF. Anslut den till väggkontakten och växla till ON.

Använda distanskammar

- Kontrollera att apparaten är avstängd när du ska sätta på en distanskam. Låt trimmerns klippblad glida under skåran bakom distanskammens tänder och snäpp fast låset på kam-mens undersida över det fasta klippbladets nedre kant.
- Kontrollera att apparaten är avstängd när du ska ta bort en distanskam. Tryck filken bak på distanskammen bort från huvudet och lyft av.
- Denna produkt är utrustad med 8 märkta distanskammar.

Klipplängd	Inställning
3 mm	#1
6 mm	#2
9,5 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Bibehåll optimal prestanda genom att rengöra apparaten efter varje användning.
- Stäng av apparaten och dra ur väggkontakten.
- Ta bort eventuella distanskammar. Skölj distanskammen under rinnande vatten och torka noga innan förvaring eller användning.

Löstagbara blad

- Klippbladen på BaByliss kan tas bort för att underlätta rengöring.
- Kontrollera att trimmern är avstängd och ta bort distanskammen.
- Håll trimmern med bladen uppåt och ta bort dem genom att trycka på ändorna (bild 1).
- Börsta bladen noga med rengöringsborsten för att avlägsna hår.
- Skölj bladen under vatten utan att doppa apparaten.

Starta apparaten efter rengöring och olja bladen genom att applicera några droppar av den medföljande oljan på bladen. Använd endast smörjoljan som medföljer apparaten eftersom den är särskilt sammansatt för höghastighetstrimmers och inte avdunstar eller saktar ned bladen.

NORSK
E756E
Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet.
FORBEREDELSE
- Kontroller alltid apparatet før bruk for å sikre at knivbladene er fri for hår, smuss osv. - For best resultat brukes apparatet på rent, tørt hår som er kjemmet og uten floker. MERK: Produktet må ikke brukes kontinuerlig i mer enn 20 minutter når det er koblet til strømmettet.
BRUK

Sjekk at klipperbryteren er i posisjon AV. Koble apparatet til strømmettet og slå PÅ.

Bruke avstandskammene

- Sjekk at apparatet er slått av før du setter på en avstandskam. Skyv klipperens knivblader under spalten på baksiden av tennene på avstandskammen, og klikk klemmen på undersiden av avstandskammen over den nedre kanten av det faste knivbladet.
- Sjekk at apparatet er slått av før du fjerner avstandskammen. Skyv tappen på baksiden av avstandskammen bort fra hodet og løft av.
- Dette produktet leveres med 8 avstandskammer. Alle er merket.

Klippehøyde	Grad
3 mm	#1
6 mm	#2
9,5 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- For å bevare optimal ytelse, må apparatet rengjøres etter hver bruk.
- Slå av apparatet, og koble det fra strømmettet.
- Fjern avstandskammen. Skyll avstandskammen under rennende vann, og tørk den godt før oppbevaring eller bruk.

Avtakbare blader

- For å gjøre rengjøringen enklere, kan knivbladene på BaByliss tas av.
- Kontroller at trimmeren er slått av og fjern avstandskammen.
- Hold klipperen med bladene pekende oppover, og fjern dem ved å trykke på punktene (Fig. 1).
- Børst bladene forsiktig med rengjøringsbørsten for å fjerne hår.
- Skyll bladene under vann, uten å dyppe produktet i vann.

Slå på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper av den medfølgende oljen på bladene. Bruk kun smøreoljen som følger med dette apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets klippere. Den fordampet ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene.

SUOMI
E756E
Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
VALMISTELU
- Tarkista laite aina ennen käyttöä varmistaaaksesi, ettei trimmerin terissä ole hiuksia, roskia tms. - Parhaan suorituskyvyn takaamiseksi käytä trimmeriä puhtaissa ja kuivissa hiuksissa, jotka on kammattu auki ja joissa ei ole takkujia. HUOMAUTUS: Tuotetta ei saisi käyttää 20 minuuttia pidempään verkkovirtakäytössä.
KÄYTTÖ

Varmista, että trimmeri on OFF-asennossa. Kytke laite verkkovirtaan ja kytke se ON-asentoon.

Leikkuukampojen käyttö

- Kun kiinnität leikkuukamman, varmista että laite on kytketty pois päältä. Liu’uta trimmerin leik-kuuterät leikkuukamman hampaiden takana olevan loven alle ja napsauta kamman alaosan kiin-nike kiinteän leikkuuterän alareunan yli.
- Kun irrotat leikkuukamman, varmista että laite on kytketty pois päältä. Työnnä leikkuukamman takana oleva liuska poispäin päästä ja nosta se pois.
- Tämän tuotteen mukana toimitetaan 8 leikkuukam-paa, joista kukin on merkitty.

Leikkuupituus	Mitta
3 mm	#1
6 mm	#2
9,5 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Optimaalisen suorituskyvyn ylläpitämiseksi laite tulisi puhdistaa joka käytön jälkeen.
- Kytke laite pois päältä ja verkkovirrasta.
- Irrota kaikki leikkuukammat. Huuhtele leikkuukam-pa juoksevan veden alla ja kuivaa kunnolla ennen säilytystä tai käyttöä.

Terien irrottaminen

- BaByliss-trimmerin irrottettavat terät on helppo puhdistaa.
- Varmista, että trimmeri on kytketty pois päältä ja irrota leikkuukampa.
- Pidä trimmeriä terät ylöspäin ja irrota ne painamalla pisteitä (kuva 1).
- Poista hiukset varoen terien päältä puhdistusharjalla.
- Huuhtele terät vedessä upottamatta tuotetta veteen.

Puhdistuksen jälkeen kytke laite päälle ja voitele terät lisäämällä terien päälle muutama pisara mu-kana toimitettua öljyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua voiteluöljyä, sillä se on erityisesti suunniteltu nopeille trimmereille eikä se hahidu tai hidasta teriä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
E756E
Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ
- Πάντα να ελέγχετε τη συσκευή πριν τη χρήση για να επιβεβαιώσετε πως ανάμεσα στις λεπίδες δεν υπάρχουν τρίχες, υπολείμματα κτλ. - Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιήστε σε καθαρά, στεγνά μαλλιά, τα οποία έχουν χτενιστεί και δεν έχουν κομπους. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για πάνω από 20 λεπτά, όταν βρίσκεται στην πρίζα.
ΧΡΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF». Συνδέστε το στην πρίζα και ενεργοποιήστε τον διακόπτη ON.

Χρησιμοποιείτε τους Οδηγούς Κοπής

- Για να τοποθετήσετε έναν οδηγό κοπής, επιβεβαιώστε πως η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Σύρετε τις λεπίδες κοπής της μηχανής κάτω από την υποδοχή στο πίσω μέρος των δοντιών του οδηγού κοπής και ασφαλίστε το κλιπ στο κάτω μέρος του οδηγού, πάνω από το κάτω άκρο της σταθερής λεπίδας της μηχανής.
- Για να αφαιρέσετε τον οδηγό κοπής, επιβεβαιώστε πως η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Σπρώξτε το καπάκι στο πίσω μέρος του οδηγού, μακριά από την κεφαλή και ανασηκώστε.
- Το προϊόν περιλαμβάνει 8 οδηγούς κοπής, κάθε ένας από αυτούς έχει ετικέτα.

Μήκος κοψίματος	Βαθμός
3mm	#1
6mm	#2
9,5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Για να διατηρήσετε τη μέγιστη απόδοση, η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται μετά από κάθε χρήση.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε την από την πρίζα.
- Αφαιρέστε τυχόν οδηγούς κοπής. Τοποθετήστε τον οδηγό κοπής κάτω από τρεχούμενο νερό και στεγνώστε το διεξοδικά πριν την αποθήκευση ή τη χρήση.

Αφαιρούμενες Λεπίδες

- Για να διευκολυνθεί ο καθαρισμός, οι λεπίδες της κορευτικής μηχανής BaByliss, είναι αποσπώμενες.
- Βεβαιωθείτε πως η κεφαλή κοπής είναι απενεργοποιημένη και αφαιρέστε τους οδηγούς κορευμάτων.
- Κρατήστε την κορευτική μηχανή με τις λεπίδες στραμμένες προς τα πάνω και αφαιρέστε τις πιέζοντας τις άκρες τους (εικ. 1).
- Προσεκτικά βουρτίστε τις λεπίδες με το βουρτάκι καθαρισμού για να απομακρύνετε τις τρίχες.
- Τοποθετήστε τις λεπίδες κάτω από νερό, χωρίς να βυθίσετε τη συσκευή.

Μετά τον καθαρισμό, ενεργοποιήστε τη συσκευή και λαδώστε τις λεπίδες προσθέτοντας μερικές σταγόνες λαδιού που παρέχεται για τις λεπίδες. Χρησιμοποιείτε μόνο το λιπαντικό λάδι που σας παρέχει η συσκευασία, καθώς είναι ειδικά διαμορφωμένο για μηχανές υψηλής ταχύτητας και δεν εξαιτίζεται ή κάνει πιο αργές τις λεπίδες.

MAGYAR
E756E
Kérjük, a termék használatá előtt olvassa el a biztonsá-gi előírásokat.
ELŐKÉSZÍTÉS
- Használat előtt mindig vizsgálja át a készüléket és ellenőrizze, hogy a késeken nincs haj, szennyeződés stb. - A nagyobb teljesítmény érdekében tiszta, száraz, alaposan kifésült hajra használja. MEGJEGYZÉS: a készüléket nem szabad 20 percnél tovább folyamatosan használni, ha a hálózatra csat-lakozik.
HASZNÁLAT

Győződjön meg róla, hogy a hajvágógép OFF (kikap-solt) helyzetben van. Dugja be a konnektorba és kapcs-olja ON helyzetbe.

A vezetófésűk használatá

- A vezetófésű felhelyezése előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva. Csúsztassa a hajvágógép késeit a vezetófésű fogainak hátsó nyílása alá, majd nyomja be a vezetófésű alapját a hajvágógép fix kesének alsó széléen.
- A vezetófésű levétele előtt kapcsolja ki a készüléket. Tolja el a vágóféjtől a vezetófésű hátoldalán lévő fület és emelje le.
- Ehhez a termékhez 8 vezetófésű tartozik, minde-gyikük címkével van ellátva.

Vágási hosszúság	Fokozat
3 mm	#1
6 mm	#2
9,5mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Az optimális teljesítmény fenntartása érdekében a készüléket minden használat után meg kell tisztítani.
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a konnektorból.
- Vegyen le minden vezetófésűt. Folyó víz alatt öblitse el a vezetófésűt, és gondosan szárítsa meg, mielőtt elteszi, vagy ismét használja.

Levehető kések

- A könnyebb tisztíthatóság érdekében a BaByliss haj-vágógép kések levehető.
- Ellenőrizze, hogy a hajvágógép ki van kapcsolva és vegye le a vezetófésűt.
- Írányítsa a késeket felfelé és vegye ki őket a megjelölt pontoknál megnyomva (1. ábra).
- Gondosan tisztítsa meg a késeket a hajmaradványo-któl a tisztító kefe segítségével.
- Öblítse le a késeket vízzel, ügyelve arra, hogy ne merítse vízbe a terméket.

Tisztítás után kapcsolja be a készüléket, és tegyen né-hány cseppet a mellékelt olajból a késekre. Kizárólag a készülékhez mellékelt olajat használja, mert kife-jezetten nagysebességű hajvágókhoz készült, nem párolog el és nem fékezi a késeket.

POLSKI
E756E
Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokladnie przeczytać instrukcję.
PRZYGOTOWANIE
- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić urządzenie, by upewnić się, że na ostrzach maszynki do strzyżenia nie ma włosów, zanieczyszczeń itp. - Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używać na czystych i suchych włosach, które został rozczesane i nie ma na nich splątń. UWAGA: W przypadku pracy z zasilaniem z sieci nie należy używać produktu dłużej niż przez 20 minut.
UŻYTKOWANIE

Sprawdźci, czy maszynka do strzyżenia jest włączona. Podłączyc urządzenie do sieci i włączyć je.

Korzystanie z nasadek grzebieniowych

- Przed zamontowaniem nasadki grzebieniowej sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone. Przesunąć ostrza tnące maszynki do strzyżenia pod szczelinę w tylniej części zębów nasadki tnącej i zatrzasknąż zacisk na dolnej części nasadki nad dolną krawędzią nieru-chomego ostrza maszynki do strzyżenia.
- Aby zdjąć prowadnicę grzebieniową, sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone. Przesunąć zatrzask z tyłu prowadnicy grzebieniowej odsuwają go od głowicy i unieść go.
- Produkt ten jest dostarczany z 8 prowadnicami grze-bieniowymi, z których każda jest oznakowana.

Długość cięcia	Rodzaj
3 mm	Nr 1
6 mm	Nr 2
9,5 mm	Nr 3
13 mm	Nr 4
16 mm	Nr 5
19 mm	Nr 6
22 mm	Nr 7
25 mm	Nr 8

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Czyszczenie urządzenia po każdym użyciu zapewni optymalną wydajność.
- Wyłączyc urządzenie i odłączyć je od sieci.
- Zdjąć prowadnice grzebieniowe. Oplukać prowadnicę grzebieniową pod bieżącą wodą i dokladnie wysuszyć przed przechowywaniem lub użyciem.

Demontowane ostrza

- Ostrza maszynki do strzyżenia BaByliss można demontować, co ułatwia czyszczenie.
- Sprawdźci, czy maszynka jest wyłączona i zdjąć prowadnicę tnącą.
- Przytrzymać maszynkę z ostrzami skierowanymi do góry i zdjąć je naciskając punkty (rys. 1).
- Ostrożnie oczyścić ostrza szczoteczką i usunąć z nich włosy.
- Wypłukać ostrza pod bieżącą wodą, nie zanurzając urządzenia.

Po wyczyszczeniu należy włączyć urządzenie i naoliwić ostrza kilkoma kroplami dostarczonego oleju maszynowego. Stosować wyłącznie olej maszynowy dostarczony wraz z urządzeniem, ponieważ został on opracowany specjalnie dla maszynke do strzyżenia przeznaczonych do strzyżenia z dużą prędkością i nie paruje on ani nie powoduje spowolnienia pracy ostrzy.

ČESKY
E756E
Před použitím produktu si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny.
PŘIPRAVA
- Před použitím vždy zkontrolujte zařízení, abyste se ujistili, že čepele zastříhovače nejsou zanesené od vlasů, nečistot apod. - Pro dosažení nejlepších výsledků používejte na čisté, suché vlasy, které jsou rozčesané a nezacuchané. POZNÁMKA: Pokud je výrobek napájený ze sítě, neměl být používán déle než 20 minut.
POUŽITÍ

Ujistěte se, že je vypínač zastříhovače v poloze OFF (vypnuto). Zapojte jej do sítě a zapněte.

Použití hřebenových nástavců

- Chcete-li připojit hřebenový nástavec, ujistěte se, že je zařízení vypnuté. Posuňte stříhací čepele zastříhovače pod otvor v zadní části zubů nástavce a zacvakněte sponu na spodní straně vodítka přes spodní hranu fixní čepele.
- Chcete-li odstranit nástavec, ujistěte se, že je zařízení vypnuté. Zatlačte pacičku na zadní straně nástavce směrem od hlavy a zvedněte ji.
- Tento výrobek je dodáván s 8 hřebenovými nástavci, z nichž každý je označen.

Délka stříhu	Stupeň
3 mm	# 1
6 mm	# 2
9,5 mm	# 3
13 mm	# 4
16 mm	# 5
19 mm	# 6
22 mm	# 7
25 mm	# 8

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Abyste zachovali optimální výkon, je třeba zařízení po každém použití vyčistit.
- Vypněte zařízení a odpojte jej od sítě.
- Sejměte všechny hřebenové nástavce. Před uložením nebo použitím důkladně opláchněte hřebenový nástavec pod tekoucí vodou a důkladně osušte.

Odnímatelné čepele

- Pro snadnější čištění lze čepele zastříhovače BaByliss sejmout.
- Ujistěte se, že je zastříhovač vypnutý a sejměte zastříhovací nástavec.
- Uchopte zastříhovač čepeli směrem nahoru a vyjměte je stisknutím bodů (obr. 1).
- Opatrně očistěte čepele pomocí čistícího kartáčku a odstraňte vlasy.
- Opláchněte čepele pod vodou bez ponoření pro-dukту.

Po čištění zapněte zařízení a naolejujte čepele přidáním několika kapek dodaného oleje na čepele. Používejte pouze mazací olej dodávaný se zařízením, protože je speciálně navržen pro vysokorychlostní zastříhovače a nevypařuje se a nezpomaluje nože.

РУССКИЙ
E756E
Пожалуйста, внимательно прочтите инструкции по безопасности перед тем, как воспользоваться прибором.
ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА
- Перед каждым применением прибора проверьте его состояние и убедитесь в том, что на лезвиях не осталось состриженных волос или иных загрязнений. - Пользуйтесь прибором на чистых, высушенных и тщательно расчесанных волосах: это спо-собствует его лучшей производительности. ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: когда аппарат работает от сети, им не следует пользоваться дольше 20 ми-нут.
КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ

Убедитесь в том, что переключатель машинки находится в положении OFF – выключено. Подклю-чите машинку к сети и включите ее (переключатель в положении ON).

Как пользоваться направляющими для стрижки

- Перед тем как установить направляющую для стрижки, следует обязательно выключить машинку. Вставьте лезвия машинки скользящим движением под прорез в задней части зубчиков направляющей для стрижки и защелкните зажим внизу направляющей под ниж-ний край неподвижного лезвия.
- Перед тем как снять направляющую для стрижки, следует обязательно выключить машинку. Отодвиньте выступ в задней части направляющей для стрижки от головки и снимите направляющую.
- В комплект поставки данного товара включены 8 направляющих для стрижки с соответ-ствующей маркировкой

Длина стрижки	Маркировка
3 мм	#1
6 мм	#2
9,5 мм	#3
13 мм	#4
16 мм	#5
19 мм	#6
22 мм	#7
25 мм	#8

УХОД

- Для поддержания оптимальной производительности прибора его необходимо чистить после каждого использования.
- Выключите прибор и отключите его от сети.
- Снимите направляющие для стрижки. Ополосните направляющие в проточной воде и дайте им полностью высохнуть перед тем, как вновь воспользоваться ими или убрать на хранение.

Съемные лезвия

- Машинка для стрижки BaByliss оснащена съемными лезвиями, что облегчает уход за ней.
- Убедитесь в том, что машина выключена, и снимите с нее направляющую для стрижки.
- Удерживая машинку лезвиями вверх, снимите лезвия, нажав на края (Fig. 1).
- Тщательно почистите лезвия: пользуюсь щеточкой, удалите состриженные волосы.
- Ополосните лезвия в воде, не погружая в воду аппарат.

Закончив уход, включите прибор и нанесите на лезвия несколько капель масла, включенного в комплект поставки. Пользуйтесь только тем смазочным маслом, которое поставлено вместе с прибором: формула смазки специально разработана для машинок, работающих на высоких ско-ростях - масло не испаряется и не замедляет работу лезвий.

EAC	Электрическая машинка для стрижки волос. Производитель: Бэбилис САРЛ Промышленная зона Валь де Кальвини 59141 Иви Франция Сделано в Китае Дата производства (неделя, год): см. на товаре
------------	--

TÜRKÇE
E756E
Lütfen ürünü kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dik-katlice okuyun.
HAZIRLIK
- Saç kesme bıçaklarının saçlardan, döküntülerden vb. arınmış olduğundan emin olmak için kul-lanmadan önce daima cihazı kontrol edin. - En iyi performans elde etmek için, düz, taranmış, temiz ve kuru saçta kullanın. NOT: Elektrik şebekesine bağlı olarak çalıştırıldığında, ürün 20 dakikadan daha uzun bir süreyle kullanılamalıdır.
KULLANIM

Saç kesme anahtarının KAPALI konumda olduğundan emin olun. Şebekeye takın ve açın.

Tarak Kılavuzlarının Kullanımı

- Tarak kılavuzunu takmak için cihazın kapalı olduğundan emin olun. Saç kesme makinesinin kes-me bıçaklarını ke-sici kılavuzun arkasında bulunan yuvanın altına kaydırın ve kılavuzun altındaki klipsi, sabit kesme bıçağının alt kenan üzerine geçirin.
- Tarak kılavuzunu çıkarmak için cihazın kapalı olduğundan emin olun. Tarak kılavuzunun arkasın-daki tırnağı kafa-dan yukarıya doğru itin ve kaldırın.

- Bu ürün, her biri etiketli olan 8 tarak kılavuzuyla birlikte verilir.

Kesme uzunlu-ğu	Seviye
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

TEMİZLİK VE BAKIM

- Optimum performansı korumak için, cihaz her kullanımdan sonra temizlenmelidir.
- Cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
- Tarak kılavuzlarını çıkarın. Tarak kılavuzunu akan suyun altında durulayın ve saklamadan veya kullanmadan önce iyice kurutun.

Çıkarılabilir Bıçaklar

- Temizliği kolaylaştırmak için BaByliss kesme bıçakları çıkarılabilir.
- Düzeltilcinin kapalı olduğundan emin olun ve kesme kılavuzunu çıkarın.
- Makaslari bıçaklar yukarı bakacak şekilde tutun ve nokta-lara basarak çıkarın (Şek. 1).
- Saçları çıkarmak için temizleme fırçasını kullanarak bıçakları dikkatlice fırçalayın.
- Ürünü suya batırmayın, sadece bıçakları su altında durulayın.

Temizledikten sonra, cihazı açın ve bıçakların üzerine bir-kaç damla yağ damlayarak bıçakları yağ-layın. Yalnızca cihazla birlikte verilen yağlama yağıını kullanın, çünkü bu yağ, özellikle yüksek hızlı saç kesme makineleri için for-müle edilmiş bir yağ olup, buharlaşmaz veya bıçakları yavaşlatmaz.

İthalatçı Firma: Hakman Elektronik San. ve Tic. A.Ş.
Dikilitaş Mah. Emirhan Cad. No:113 Kat: 5
Barbaros Plaza İş Merkezi Beşiktaş /İstanbul
Çağrı Merkezi Numarası: 0850 255 13 43